

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

Londres, tierra prometida.
La emigración de jóvenes titulados universitarios catalanes a Londres

Clara Rubio Ros – Universidad de Lleida¹**Resumen**

La alta tasa de paro juvenil en Cataluña y la persistente precarización del mercado laboral entre los jóvenes ha provocado que muchos de ellos se planteen probar suerte en el extranjero. Según el INE en 2012 emigraron 10.792 catalanes y el 35,7% eran jóvenes entre 16 y 34 años. El Reino Unido fue el tercer destino preferido, con 958 catalanes emigrantes reconocidos.

La globalización ha difuminado las fronteras y ha abierto los horizontes a empresas y trabajadores. Las experiencias internacionales son cada vez más necesarias si queremos formar parte de este mundo, pero tienen sus contrapartidas. La presente investigación estudia el caso de 10 jóvenes catalanes con titulaciones universitarias que se han ido a Londres en búsqueda de esta experiencia internacional, deseando sentar las bases de una carrera profesional con éxito. El foco de estudio es conocer: sus motivaciones para emigrar, qué se han encontrado en la ciudad inglesa y cuáles son las expectativas de futuro.

Palabras clave: migración, juventud, Cataluña, España, Londres, Unión Europea, mercado laboral

Abstract

The high rate of youth unemployment in Catalonia and the precarious conditions of the labour market for young people are leading many young Catalan to consider leaving their country. According to the National Institute of Statistics (INE, 2013), 10,791 Catalans emigrated in 2012. About 35.7% of the total were young people (aged between 16-34 years old). In this scenario, United Kingdom is the third favorite destination receiving about 958 Catalans in 2012.

Globalization has shortened boundaries between countries and expanded the horizons of companies and workers. International experiences are becoming more and more important to get a job in a globalized world. However, it leads to some consequences. This research examines the case of 10 young graduated Catalans that migrated to London to search for their own international experience whilst expecting to build up their career. This study is focused on their motivations to migrate, what they have found in London, and perspectives on a near future.

¹ Enviar correspondencia a: Clara Rubio Ros (clara.ruro@gmail.com)

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>**Keywords:** migration, youth, Catalonia, Spain, London, European Union, labour market**Introducción**

La emigración de los jóvenes catalanes y españoles ha sido un tema recurrente en los medios de comunicación desde 2011. Paralelamente, la temática también ha estado presente en los discursos políticos del gobierno catalán y español, algunos con mucho eco entre la sociedad. En Cataluña, es relevante la frase del Concejal de Empresa y Trabajo de la Generalitat de Catalunya, Francesc Xavier Mena, al Parlamento: "cojan el primer vuelo a Londres y váyanse a servir cafés" (JERC, 2012), alegando el bajo nivel de inglés de los jóvenes catalanes y la necesidad de aprenderlo para ser competente en el trabajo. En España, hay declaraciones de cargos políticos como Marina del Corral, Secretaria General de Inmigración, que manifiesta que todos los jóvenes se van del país por aventura: "los jóvenes emigran por espíritu aventurero" (El País, 30 noviembre 2012).

La alta presencia del fenómeno en los medios de comunicación ha facilitado que la sociedad también mostrara su opinión. Por un lado, hay denuncias hacia la fuga de un talento que sería necesario para tirar adelante un país, como por ejemplo el artículo del diario El País (Gómez, 10 marzo 2013) donde se denuncia que tener 25 años en España supone plantearse emigrar o ir a fiestas de despedida de amigos. Por otro lado, quejas en contra de dejar emigrar a toda una generación que ha sido formada con los impuestos de toda la sociedad, como en la Carta al Director recogida al diario El País (García, 20 junio 2012) donde un ciudadano se queja por la clausura de una empresa que da trabajo a muchos ingenieros.

La falta de políticas sociales que protejan el derecho a trabajar de los jóvenes afecta de manera muy directa a todo el colectivo y a su transición a la vida adulta. En el segundo trimestre del 2013 el paro juvenil registrado por el INJUVE era del 43'29% para los jóvenes de entre 16 y 29 años y entre los que trabajan, la mayoría lo hacen en condiciones precarias. Algunos autores como Salvadó (2009) y Serracant (2005) apuntan que la precariedad laboral y la temporalidad de sus trabajos será una característica presente a lo largo de toda la vida profesional de esta generación. Ante esta situación de desesperanza, algunos de estos jóvenes deciden emprender la aventura de emigrar.

Hasta ahora los estudios de migración en España se han centrado en la inmigración que el país recibía por parte de países más pobres (por ejemplo, los Anuarios de Inmigración del CIDOB o los diferentes estudios llevados a cabo por el Observatorio Permanente de la Inmigración). No obstante, la emigración de los jóvenes catalanes es una temática muy presente en la sociedad que, debido a su novedad, está poco investigada desde el mundo académico. Con el objetivo de contribuir a comprender e interpretar el hecho social de la migración de los jóvenes titulados catalanes a Londres, ésta investigación se propone describir cuál es el perfil de los emigrantes, cuáles son sus motivaciones, cuál es su trayectoria a la ciudad inglesa y cuáles son sus planes de futuro.

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

Juventud e emigración

Cataluña ha sido históricamente un país de emigraciones e inmigraciones (Fernández, 2000) y su demografía ha ido cambiando al largo de las diferentes olas migratorias. Recientemente España ha experimentado uno de estos cambios. Según los datos presentados por el INE (Estadísticas de Variaciones Residenciales del 2013), Cataluña ha dejado de ser un país receptor de inmigrantes para pasar a ser un país emisor de emigrantes. Desde el 2009 las tasas de inmigración han ido bajando paulatinamente y las de emigración subiendo entre un 8 y un 9% anual, hasta el punto que el año 2013 la población catalana en el extranjero es de 203.250 personas, de las cuales, 10.791 se fueron en el 2012. Entre el 2008 y el 2012, 467.286 residentes en Cataluña han emigrado, entre estos, 38.753 eran nacidos en el país. En el 2012 la tasa de emigración ha aumentado un 17'3% respecto al 2011 y un 64% respecto al 2010. Entre las personas emigradas en el 2012, 7.099 de los 10.971 eran nacidos a Cataluña y 3.692 eran nacidos en otros países. En este sentido es notable el nombre de personas que habían emigrado previamente a Cataluña y que vuelven a sus países. El 35'7% del total tenían entre 16 y 34 años. Las destinaciones de esta emigración han sido variadas pero 4.521 personas del total emigraron dentro de la Unión Europea, 4.260 se fueron a América, 994 al resto de Europa, 571 a Asia, 315 a África y 130 a Oceanía. Entre el total, Reino Unido fue el tercer país que más catalanes recibió (958 personas), después de Francia y Ecuador.

Es difícil saber con certeza el total de personas españolas que viven en la Unión Europea debido al libre espacio de circulación de personas, no obstante, el Censo Electoral en el Extranjero (INE, 2013) muestra que el Reino Unido es la cuarta destinación preferida por los españoles, con un total de 60.725 españoles censados en el país (de los cuales 53.076 solo en la ciudad de Londres). Otra manera de conocer el número de españoles en el Reino Unido es a través del registro al National Insurance Number (NIN) llevado a cabo por el National Statistics, registro necesario para todos los inmigrantes para poder trabajar y cotizar en el país. Estos datos revelan un aumento significativo del número de inmigrantes en el país durante los últimos 3 años. Desde agosto de 2010 hasta agosto de 2011 hubo un total de 24.370 registros, durante 2011-2012 fueron 30.410 (un 25% más que el curso anterior) y durante el periodo 2012/2013 han habido 45.530 registros (un 50% más que el curso anterior).

En 2011 solo el 3'3% de la población europea vivía en otro país (Vasileva, 2011) y, aunque no sea mayoritario, uno de los motivos por los cuales los europeos emigran es por causas laborales. Según Castells (1999), una de las principales causas de esta emigración es la necesidad que tiene el mercado laboral de disponer de personas que hablen diferentes idiomas y comprendan el sistema cultural de los otros países con los que se están relacionando empresarialmente. Por otro lado, Iredale (2001) explica que otro factor es la expansión internacional de las empresas, las cuales acaban por ofrecer trabajos a sus trabajadores (especialmente altos cargos) en otras ciudades y en otros países.

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

Metodología²

La presente investigación tiene como objetivo contribuir al conocimiento sobre la emigración de los jóvenes titulados universitarios catalanes. Para ello se han realizado 10 entrevistas en profundidad a 10 jóvenes catalanes que han emigrado a Londres.

El perfil requerido es el de jóvenes de entre 20 y 30 años que hayan estudiado en una universidad catalana y que hayan emigrado a Londres por motivos laborales, académicos o personales.

La muestra se ha diseñado a través de la técnica de la bola de nieve, a partir de contactos más inmediatos y articulando una red de contactos informales. La selección de la muestra pretende buscar la máxima variabilidad entre las variables: tiempo que hace de la llegada a Londres, rama de conocimiento de sus estudios y edad.

Se trata de entrevistas en profundidad semi-estructuradas a partir de las temáticas de interés de la investigación y desde una dimensión histórica del fenómeno: "ni la vida de un individuo ni la historia de una sociedad pueden entenderse sin entender ambas cosas" (Mills, 1977:23). Por este motivo la entrevista se centra en seis momentos: situación antes de la emigración, cómo se construye la idea de irse, el viaje, situación en la ciudad de destino, visión de la sociedad de origen desde la ciudad de destino y perspectivas de futuro.

Resultados

A continuación se muestran los resultados de la investigación siguiendo las seis fases de la emigración. Con el objetivo de mantener la confidencialidad de los informantes, los nombres de los jóvenes emigrantes han sido inventados.

Es importante remarcar que los resultados no son generalizables al fenómeno ya que la muestra no es representativa, no obstante, supone una aproximación cualitativa al problema de la emigración de los jóvenes catalanes.

Londres desde Cataluña

De manera general, las inquietudes que han hecho que los jóvenes catalanes entrevistados quisieran emigrar han sido cuatro. En primer lugar, por motivos formativos. La idea de poder complementar su formación en el extranjero, buscando las ciudades en las que la calidad de los cursos sea mejor que en España, o bien la posibilidad de mejorar el nivel de una lengua extranjera. En segundo lugar, las oportunidades laborales, relacionadas con la idea de triunfar profesionalmente. En tercer lugar, por motivos de desarrollo personal. El 60% de los entrevistados relacionan la emigración con una voluntad de irse de Cataluña y de vivir en otro país, mientras que el 40% lo relacionan con una aventura personal que les aportará una gran apertura de mente. Finalmente, el último motivo que les hace emigrar es la pareja, bien porque esta quiere ir a Londres a vivir, porque la

² En todo momento se toma Londres como ciudad de referencia en el proceso migratorio.

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

pareja ya estaba previamente viviendo en Londres o porque veían imposible emanciparse juntos en Cataluña y deciden emigrar para hacerlo.

Entre los motivos de la elección de Londres como ciudad de destino hay cuatro. Primero, es una ciudad donde se habla inglés y se buscaba mejorar el nivel lingüístico. Segundo, por motivos laborales, los informantes tenían en mente la idea de que en Londres es fácil encontrar trabajo: "venir aquí es tirarse al dólar, el sueño inglés" (Xènia), relacionado con la cultura del esfuerzo: "la idea del mundo anglosajón en el sentido de promesa meritocrática: vengas de donde vengas, si trabajas duro, triunfarás" (David). Además, tienen la idea que en esta ciudad los sueldos son mucho más elevados que en España y que es mucho más fácil ascender y hacer carrera profesional. Tercero, por la gran oferta lúdica de la ciudad. Por un lado, porque es una ciudad muy joven y divertida, con muchas opciones de ocio nocturno, también porque es una ciudad donde puedes hacer absolutamente todo lo que puedas imaginar, y también por su alto movimiento artístico y cultural, es una ciudad con muchas opciones para conocer las nuevas tendencias y también para poder hacerte un hueco en este mundo como artista. Finalmente, también se remarcan otras características tales como su proximidad con Barcelona (contrapuesto con otros países anglosajones como Estados Unidos o Australia), su multiculturalidad, como lugar donde aprender de otras culturas, y también su popularidad en España por ser una ciudad muy interesante de conocer.

Viaje a Londres

En el momento de prepararse el viaje hacia Londres los informantes presentan dos maneras muy diferentes. Por un lado, el 20% hicieron una clausura definitiva de su estancia en Barcelona, regalando sus pertenencias e incluso yendo a Hacienda para cerrar cualquier deuda que tuvieran con el país, mientras que hay otro perfil de emigrante que sigue manteniendo sus vínculos con el país de manera más evidente, con la idea de tener un lugar estable donde poder volver en caso de que no funcionara la experiencia en Londres.

Sólo el 20% de los entrevistados usaron alguna de las instituciones públicas de asesoramiento a los jóvenes que quieren irse y manifiestan que los servicios que les ofrecieron no fueron útiles porque la información era demasiado general y no les solucionó las dudas.

Un 80% de los entrevistados había ahorrado o bien recogido dinero antes de venir para tener un fondo del que valerse los primeros meses en la ciudad.

El 60 % de los entrevistados emigraron acompañados de un amigo o de su pareja, y el 10% emigró teniendo la pareja viviendo ya en Londres.

El 30% de los testigos manifiestan que en la misma universidad les pidieron que se fueran del país porque en Cataluña no tenían opciones laborales: "el profesor, en la última clase, cuando nos dijo quién había aprobado y quién no, nos dijo: por favor, iros de este país porque si no, no haréis nada" (Roger).

En Londres

Los informantes están de acuerdo en que los inicios de la inmigración es una etapa (entre uno y seis meses) muy dura. Londres se convierte en una ciudad hostil. En

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

estos meses de integración mantienen que es muy importante tener dinero para poder sobrevivir y apoyo de alguien a tu lado: "¡sí no tienes dinero y alguien que te esté contigo y te apoye te vuelves el primer mes! Es duro, es duro..." (Marta). Lo que más les angustia en esta etapa es buscar trabajo y no encontrarlo. Explican que cuesta bastante conseguir una entrevista de trabajo y que durante este tiempo se pasa muy mal: "en esta ciudad te das cuenta de las logísticas, lo que cuestan y también como te afectan a la vida personal. No puedes separar el hecho de que no tengas un contrato de trabajo con la estabilidad personal" (Sara). Y es en esta etapa que también descubren la otra cara de la ciudad: "vienes porque es súper idílico pero te das cuenta que no lo es tanto" (Clàudia); los bajos fondos de Londres y la gente que viene pero no triunfa: "el problema es que en Londres cuando pringas, pringas muy a saco, cuando es un curro de mierda es cobrando una mierda, en unos horarios de mierda y a tomar por culo" (Pep). Es en este momento en que relativizan su situación anterior en Barcelona: "Londres puede que esté mejor que Barcelona ¡pero tampoco es el paraíso! No llegas y te sobran los trabajos..." (Lluís).

Después de un tiempo viviendo en Londres la percepción de la ciudad también va cambiando. Poco a poco van encontrando trabajo e instalándose en la capital inglesa. Los informantes apuntan algunas de las características de la sociedad londinense que les ha permitido integrarse con más facilidad. Uno de los motivos es su historia. David explica que "quizás por el pasado imperial han desarrollado esta actitud que les permite asimilar cosas extranjeras como si nada", desarrollando un modelo multicultural donde cabe todo el mundo: "la gracia de esta ciudad es que no hay discriminación. Es una ciudad muy multicultural y que tienen muy arraigada la inmigración y son muy tolerantes" (Marta). Así pues, apuntan a que la integración en Londres no depende de tu origen sino de la clase social a la que pertenezcas: "no es nunca una discriminación de 'tú no eres de aquí' sino que el que se comporta como inmigrante lo tratan como inmigrante. No es una sociedad racista, es una sociedad clasista" (Sara).

El 100% de los entrevistados manifiestan que han querido integrarse totalmente en la sociedad inglesa y una de las estrategias que han utilizado es adoptar el acento británico al hablar inglés para que no pudieran reconocer su procedencia.

Los jóvenes entrevistados tienen la impresión que a nivel profesional los londinenses tienen una percepción de los catalanes muy buena, a diferencia de los españoles, pero que a nivel social ésta distinción no es tan clara: "Cataluña se ha vendido muy bien hacia fuera porque han hecho saber que son diferentes, que no son españoles, pero entre empatías intelecto-culturales, por que a nivel social se ve más o menos igual a un catalán que a un andaluz" (Sara). No obstante, aunque sí puedan notar cierta diferenciación, siempre se adopta una actitud políticamente correcta.

Una vez más instalados en la ciudad, los informantes mantienen que Londres está hecha para el triunfo y que sus expectativas pueden ser cumplidas: "es muy difícil entrar en esta ciudad, pero una vez lo has hecho, es la ciudad para el triunfo" (Marta). De manera retrospectiva, todos ellos valoran muy positivamente la decisión de venir a Londres en busca de oportunidades: "he pasado de no tener ni oficio ni beneficio a ser completamente independiente" (Marc), y que el esfuerzo

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

que han hecho está siendo recompensado: "aquí, si estás más o menos trabajando bien, el nivel de vida crece muy, muy rápido, es muy exponencial" (Xènia). No obstante, siempre hay añoranza del pasado: "Una vida idílica no, siempre hay algo que... ini que sea que esto no es tu casa! Te puedes sentir muy bien y tal pero... ino es mi casa! Te sientes un poco que... ni uno ni otro... tu casa está allí pero te sientes bien aquí y aquí tienes la oportunidad..." (Clàudia).

Ante la pregunta de cuáles son los factores de éxito para triunfar en Londres apuntan que son tener muy claro desde el principio qué es lo que vienes a buscar, tener mucha paciencia, no hacer guetos con las personas de tu mismo origen y mejorar el inglés día a día.

En retrospectiva, todos ellos consideran que su marcha ha sido una pérdida para Cataluña. Sin embargo, las implicaciones ideológicas son diferentes. Por un lado, hay jóvenes que lo ven desde un punto de vista más individual "si esta persona se hubiera quedado en Barcelona, no hubiera sido un cerebro fugado, habría sido un cerebro muerto, un cerebro seco, desaprovechado, encerrado en casa viendo la tele, hubiera sido un ni-ni" (David), y otros que ven su marcha como un hecho con consecuencias para el país de origen "podría ser útil en España y en Cataluña y su mercado laboral y ni puedo ni he tenido oportunidad" (Marc).

En términos de empleo, los jóvenes que ya habían tenido cierta experiencia laboral en Cataluña sólo estaban dispuestos a aceptar trabajos relacionados con su profesión, mientras que los jóvenes recién titulados estaban dispuestos a encontrar cualquier trabajo, cualificado o no. Sin embargo, los jóvenes que buscan trabajos más cualificados tardan mucho más para poder conseguir trabajo que los que buscan trabajos pocos cualificados. En este sentido, Xènia pone de manifiesto que hay que desmontar el mito porque si quieres en una semana puedes estar trabajando pero será de trabajo no cualificado, o Clàudia, que dice que "según el nivel de inglés y lo que hayas estudiado encontrarás más o menos cosas, pero el 80% serán no cualificadas o poco cualificadas". En general, sin embargo, todos ellos apuntan a que es muy importante para encontrar trabajo en el Reino Unido que tengas conocimiento de la lengua inglesa y el currículum vitae estructurado de acuerdo con los requerimientos del país. Además, manifiestan que es muy importante tener experiencias laborales previas en el país para poder acceder a trabajos cualificados ya que para los ingleses experiencias laborales que no sean el Reino Unido no tienen validez.

En cambio, los informantes manifiestan que una vez están trabajando, sea trabajo cualificado o no, encuentran muy buen salario. Además, todos ellos se sorprenden por el funcionamiento de reclutamiento de Londres, basado en las competencias personales y en la trayectoria profesional. Dicen que lo difícil es entrar en el sistema pero que cuando lo haces es muy fácil ir escalando en posiciones mejores. Asimismo, valoran muy positivamente el feed-back que reciben constantemente de la empresa a través de valoraciones regulares, las cuales les permiten mejorar en el puesto de trabajo y también tener más opciones para ascender.

En cuanto a las relaciones sociales, hay una tendencia clara a encontrarse más con personas catalanas o españolas que con ingleses o internacionales, aunque muchos de ellos presenten la voluntad de relacionarse más con ingleses para mejorar el

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

idioma y también integrarse más. Además, también ponen de manifiesto la fugacidad de las amistades debido a que muchas personas vienen a hacer carrera en Londres y cuando lo han conseguido se marchan, de manera que no pueden crear amistades duraderas.

Todos los jóvenes entrevistados explican que alguna vez algún joven de Cataluña les ha pedido consejo sobre cómo emigrar a Londres. El consejo más dado es tener preparado el CV de acuerdo con la estructura inglesa y tener un buen nivel de inglés. También manifiestan que son muy realistas con las personas que les piden venir, advirtiéndoles siempre que no es una ciudad fácil y que deben venir con muchas ganas y entusiasmo, persiguiendo un sueño y siendo realista sobre las opciones que tienes de cumplirlo. Además, son conscientes de que no todos acaban por integrarse en Londres, y apuntan a dos variables claves para poder hacerlo: ser capaz de mantener relaciones sociales con personas de otras culturas (mentalidad intercultural) y también tener un buen nivel de inglés.

Laia también matiza que la emigración de los jóvenes catalanes titulados universitarios es muy diferente a la emigración que España ha estado recibiendo en los últimos años de países de Sudamérica, África y Asia. En este sentido, los jóvenes catalanes emigrantes han ido porque han querido y no por necesidad, lo relaciona con una ambición profesional: "¡un capricho por querer hacerlo mejor! Quiero tener el lujo de tener una mejor formación, de aspirar a más, ¿no? En vez de aspirar a poder pagar el alquiler" (Laia). En este sentido, Sara remarca que es importante tenerlo en cuenta porque hay otra inmigración española en Londres: "Está creciendo un tipo de inmigración que no había visto antes, que es la inmigración de padre-madre-hijo-abuela, o sea como lo hacían antes los turcos (guetos). Es gente que quizás antes estaba trabajando en la construcción y ha venido a buscar trabajo no cualificado" (Sara). En esta línea, Clàudia también manifiesta que su emigración no ha sido por necesidad: "¡me he ido queriendo! No porque me hayan obligado, es un queriendo siendo consciente de que es una situación irreal, y que tal vez me hubiese quedado allí con el ordenador haciendo anuncios..." (Clàudia). De la misma manera, Xènia dice: "creo que todos los que estamos aquí podríamos volver", refiriéndose a que tienen un cojín en Cataluña del que valerse en caso de que lo necesitaran.

Cataluña desde Londres

El 50% de los informantes mantienen relaciones próximas con los familiares y amigos que tienen en Cataluña y explican que no ha cambiado prácticamente nada en su relación con ellos. Sin embargo, el otro 50% explican que el hecho de emigrar les ha cambiado personalmente y ya no encuentran tantas similitudes con sus amigos de Cataluña.

La visión que les llega de su país es totalmente negativa y muy basada en tramas de corrupción, en los continuos recortes del gobierno y los fraudes fiscales. Marta mantiene que le llega que "España es un país de corrupción total y que ¡no hay nada que hacer!" (Marta), mientras que para el Roger "la imagen que me llega es que somos un país de broma, que es bastante de cachondeo" (Roger).

En cuanto a las políticas de juventud, el 50% piensa que la emigración de los jóvenes es un fenómeno con el que los políticos se han encontrado y que el hecho

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

de animar a los jóvenes a marcharse es una forma de justificar algo que se les escapa de las manos. Además, consideran que es una pérdida muy grande para el país y una forma de malgastar una inversión hecha en la educación de los jóvenes: "Sí, ¡claro!, formarlos en Cataluña, pagar la educación y todo pagado por Cataluña para que otro país coja gratis toda esta gente formada, haga el curro, ¡y más barato! Es que esto es pan para hoy y hambre para mañana" (Pep). Defienden que las políticas deberían facilitar el trabajo en Cataluña y no animarlos a marcharse: "lo que deberían hacer es dar más opciones y más subvenciones a los jóvenes a crear" (Laia) y defienden que la emigración debería estar relacionada con la búsqueda de un sueño y no a la necesidad de encontrar un trabajo. No obstante, también aparece una perspectiva positiva de la emigración de los jóvenes catalanes centrada en la creación de vínculos entre jóvenes catalanes y personas internacionales, las cuales pueden ser de interés y de gran utilidad para Cataluña en un futuro.

Por otro lado, también hay un reconocimiento a la gente que ha decidido quedarse en España para trabajar por un país mejor: "admiro mucho a la gente que se ha quedado para luchar y que no tienen referencias de cómo se hacen las cosas diferentes y que lo están reinventando. Esto es un acto valiente, insisto, ¡cuando tienes una fuente de ingresos que te permite hacerlo!" (Sara).

Perspectivas de futuro

El 80% de los jóvenes catalanes entrevistados considera que los vínculos fuertes con Cataluña (su familia y la cultura catalana) serían las principales razones por las que volverían al país de origen. También aparece como una de las razones principales el compromiso social que tienen con Cataluña de contribuir para que salga de la situación de crisis: "es mi sociedad y no quiero pensar en un futuro país como del tercer mundo, no, yo quiero estar allí para ayudar a mi país" (Laia).

No obstante, cuando entramos en términos de carrera profesional la fecha de regreso se difumina más. Todos ellos manifiestan que en Londres han logrado, o están trabajando para conseguirlo, una carrera profesional próspera y con garantías de futuro y que si volvieran a Cataluña deberían renunciar a ella: "yo no quiero volver, es como un suicidio profesional, ¿me entiendes?" (Marta), "¡Si hombre! ¿Volver para qué? ¿Por el sol y las tapas?" (Pep). Cuando la carrera profesional entra en escena los vínculos fuertes, que eran antes motivo suficiente para volver, dejan de serlo: "yo quiero volver, pero no puedo. Para volver allí y no tener nada, ¡isigo aquí! Allí tengo mis amigos y mi familia pero aquí tengo mi casa, mi trabajo y mi pareja" (Marc); "me gusta mucho cómo se vive en Cataluña pero no me gusta el mundo laboral allí ahora mismo" (Pep). Aunque la fecha de regreso se retrasa sigue estando presente en un futuro lejano: "cuanto más lejos voy, mejor sé que volveré a Ullestret" (Xènia). Ésta fecha está muy relacionada con el fin de la crisis financiera de España y con un supuesto resurgimiento de trabajos tan buenos como los trabajos que estos jóvenes están teniendo ahora mismo en Londres: "me da rabia porque las condiciones que tengo aquí no las podré tener allí, aunque tenga trabajo" (Clàudia).

Los entrevistados si volvieran ahora se sentirían: agobiada (Marta), desaprovechado (David), vacío (Roger) y deprimida (Clàudia). No obstante, el 70%

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

de los jóvenes entrevistados manifiesta su deseo firme de volver a Cataluña en un futuro. Además, apuntan que la experiencia de haber emigrado habrá servido mucho a Cataluña porque les aportará un *modus operandi* de trabajar muy diferente, el cual podrá beneficiar a la productividad del país (Laia), además de que: "seremos más inteligentes o con más capacidad o conocimiento... habremos estado en el extranjero, habremos trabajado, sabremos inglés, tendremos esta experiencia... Y estaremos allí, al servicio del país y, si en un futuro la cosa se arregla, diremos ¡caramba! Aquella generación que tenía que ser perdida pero imira!" (Lluís).

Discusión

Londres, tierra prometida: el sueño

En la presente investigación se han detectado diferentes elementos que han influenciado a los jóvenes entrevistados a plantearse emigrar como solución a sus inquietudes y problemas. Por un lado, los argumentos políticos que aseguran que la emigración juvenil es una experiencia buena para ellos porque eso dará frutos futuros a los jóvenes pero también al país. Por otro lado, los medios de comunicación que muestran continuamente imágenes de jóvenes emigrantes en el mundo, testimonios de gente que ha ido a probar suerte en otros países. Aunque estas imágenes no sean siempre positivas, es un input que los jóvenes reciben constantemente: los otros jóvenes están marchando porque aquí no tienen oportunidades. También se ha encontrado un posible interés del mercado liberal hacia la emigración: emigrar es bueno porque puedes adquirir más competencia lingüística en una lengua extranjera, también es bueno porque puedes adquirir una experiencia internacional que dará un punto brillante en el Currículum vitae y, además, te puede favorecer porque estarás en un contexto económico mucho más favorable y tendrás más oportunidades de trabajo. Finalmente, también se relaciona con una aventura juvenil o con la necesidad de conocer otra realidad como experiencia de enriquecimiento personal, como puede ser la experiencia del "gap year" que muchos ingleses tienen antes de entrar a la universidad con la voluntad de conocer mundo (normalmente en países del Sur) antes de adentrarse en la carrera profesional (Fox, 2005).

En el momento de escoger la ciudad de destino, Londres parece ser una buena apuesta por diferentes motivos. Porque es una ciudad que se ha convertido en emblema del movimiento artístico y cultural en Europa (y en el mundo) después de los movimientos sociales y culturales que hubo en la ciudad durante el s.XX -desde el swinging London de los años 60s, pasando por el surgimiento de los punks en los años 70 hasta la aparición de los hipsters en 2010. Asimismo, también se reconoce Londres como una ciudad muy cosmopolita, de gran libertad y donde todas las culturas conviven. Pero últimamente también se le ha sumado la idea de que Londres es el paraíso en términos de empleo. Por un lado, puedes encontrar trabajo muy rápidamente a la ciudad y, además, tienes muchas oportunidades laborales (estrechamente ligadas con tu talento profesional). Esta idealización, sumada a la crisis de la zona euro y en la mejor posición de la libra esterlina en el mercado, hace que Londres sea la tierra prometida en términos laborales y económicos.

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

Las dos idealizaciones van cuajando en la mente de los jóvenes catalanes hasta el punto de preguntarse si no sería una buena idea irse de Cataluña. Con ello, Clàudia aproximaba que un 80% de los jóvenes catalanes se lo habrían planteado alguna vez. Incluso las universidades están alentando a los jóvenes a marcharse. Pero no todo el mundo lo acaba haciendo. ¿Cuál es el perfil del joven emigrante? Los jóvenes entrevistados coinciden en diferentes aspectos. Por un lado, todos ellos afirman que en caso de que lo requirieran tendrían un lugar al que volver si la experiencia en Londres no les fuera bien. Por otra parte, todos ellos tienen como expectativas asentar unas bases profesionales sólidas a partir de las cuales construir toda su carrera. Además, todos ellos cuentan que han tenido un proceso previo de preparación del viaje (normalmente a nivel económico), de la misma manera que también muestran una inquietud hacia una experiencia de aventura y de búsqueda de algo más y mejor.

Londres, tierra hostil: aterrizaje

Londres es uno de los destinos preferidos para ellos pero no todo el mundo acaba triunfando en la ciudad. ¿Cuáles son los factores de éxito? Los informantes ponen de manifiesto la importancia de dominar el inglés a la hora de optar a un trabajo cualificado, además de tener muy claros los objetivos laborales antes de venir y trabajar fuerte para conseguirlos sin renunciar a tus intereses. También dan relevancia a adaptar el modelo de Currículum Vitae a los requerimientos ingleses, ser muy paciente en la búsqueda de trabajo y tener capacidades interculturales para poder relacionarse con gente de otras culturas.

Una de las motivaciones clave para su emigración es encontrar trabajos adecuados a su formación. La falta de oportunidades laborales en Cataluña es la justificación que los jóvenes han usado para emigrar. Una vez han llegado a la ciudad se permiten un periodo de tiempo inicial para la búsqueda de trabajo. Una vez pasados unos meses, si el joven no ha alcanzado sus objetivos puede acabar teniendo una sensación de frustración, muy ligada a las expectativas previas a la emigración, y plantearse volver.

Un hecho remarcable es que, aunque los medios de comunicación aseguren que se trata de una emigración individual en la que los jóvenes se van solos hacia otros países, sólo el 30% de los entrevistados se fueron de manera individual a Londres. El resto lo hicieron acompañados de su pareja o de algún amigo.

Londres, mi ciudad: realidad

La duración de las estancias en Londres pueden ser muy variadas, siempre en función de lo que el joven esperaba de Londres antes de marcharse. Aunque las experiencias recogidas sean muy diferentes y muestren maneras muy diferentes de adaptarse a la ciudad e itinerarios variados para lograr un mismo objetivo, todos ellos están contentos con lo que han encontrado (y están encontrando) en Londres. Todos ellos recomendarían a un amigo emigrar a la ciudad, siempre y cuando tuviera muy claro qué es lo que quiere conseguir y estuvieran preparados personalmente y económicamente para hacerlo.

Comparando la duración de la transición escuela-trabajo en los diferentes países de Europa (Scarpetta et al., 2010), la transición es más rápida en el Reino Unido que

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

en España. En el año 2000 los jóvenes ingleses tardaban 19'4 meses para encontrar cualquier trabajo y 36'1 meses para encontrar un trabajo permanente, mientras que en España se pasaban 34'6 meses para encontrar cualquier trabajo y 56'6 para uno de permanente. En este sentido, la idealización de que en Londres es más fácil encontrar trabajo que en Cataluña se vería reforzada por este estudio.

Finalmente, es destacable la aparición continuada del sentimiento de traición en los testimonios de los jóvenes emigrados. Éste es un sentimiento que se puede encontrar en dos direcciones. Por un lado, jóvenes que se sienten traicionados por su país porque éste no ha sido capaz de darle lo que les había prometido, un trabajo de acuerdo con su formación. Éste es el testimonio evidente de Marta: "ésta ciudad me ha dado una oportunidad que no me ha dado mi país". Por otra parte, el sentimiento de otros jóvenes de ser traidores por haber abandonado su país en una situación económica, social y política tan delicada y no estar allí trabajando por el cambio. Este es el testimonio de Laia: "es mi sociedad y no quiero pensar en un futuro el país como del tercer mundo, yo quiero estar allí para ayudar a subir y hacerlo bien". En esta línea también es interesante la reflexión de Pep entorno a la emigración. Él explica que cuando emigras puedes tener sensación de malestar con la sociedad catalana y española por las diferentes tramas de corrupción, por el estado de la monarquía, etc. y eso te hace pensar que has hecho bien en irte porque en un país así no tienes oportunidades y debes procurar por ti mismo; pero por otro lado, esto a veces puede suponer caer en cierto cinismo diciendo que esto no va con uno mismo y que son los que se quedan en el país que deben espabilarse.

En cuanto a la fecha de regreso, ésta está muy difusa entre los jóvenes entrevistados. Los discursos varían entre las personas que no volverán, o bien que tienen una fecha de vuelta muy lejana, como por ejemplo Pep o Sara; las personas que están continuamente entre concebir su estancia como temporal o como permanente, como por ejemplo Clàudia y Lluís; y los que tienen muy claro que sí volverán, como Laia. Los motivos que los harían regresar son muy diferentes pero se podrían generalizar en tres: los motivos personales (nostalgia, sentir que la estancia en Londres ya está terminada o que las condiciones de vida no sean buenas), los motivos laborales (tener la percepción que ya se ha conseguido lo que se quería o bien que haya una muy buena contraoferta en Cataluña), o bien por motivos relacionados con Cataluña (que la situación económica haya mejorado o bien sentir el deber social de estar en el país de origen).

Conclusiones

La emigración juvenil abarca diferentes dimensiones, en el presente artículo tratamos tres. Por un lado la perspectiva antropológica, que relaciona la emigración juvenil con la necesidad de los jóvenes de desarrollar su propia identidad. Por otro lado la dimensión de la economía de la educación, que relaciona la educación de los jóvenes catalanes con el mercado de trabajo. Finalmente, una dimensión social que pretende ver el fenómeno desde el punto de vista de la sociedad catalana.

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

Aproximación antropológica

Como se ha puesto de manifiesto en las entrevistas, hay cierto espíritu aventurero entre los jóvenes titulados universitarios catalanes emigrantes. Todos ellos van en busca de una experiencia que los haga madurar profesionalmente y personalmente y la encuentran emigrando a otro país e integrándose en otra cultura.

Como pone de manifiesto Feixa (2001) la globalización ha causado un cambio en la concepción de la generación juvenil occidental. Ésta ha pasado de ser una generación 'sedentaria' - en el sentido de que tenía una estructura muy clara en el hacerse adulto, marcados por unos rituales de paso concretos -, para ser una generación 'nómada'. Los jóvenes ya no siguen parámetros naturales ni culturales para hacerse mayores, sólo el destino incierto. Así pues, los rituales de paso han desaparecido y los jóvenes entran en una vida de cambio constante (de lugares donde vivir y de roles a desarrollar). No obstante, la necesidad de hacer la transición a la vida adulta sigue presente. La emigración podría, en cierto modo, cumplir algunas de las funciones que los rituales de paso hacían antes: poner distancia entre los orígenes y uno mismo para acabar conociendo quién soy realmente o poner a prueba las propias habilidades personales para saber hasta dónde puedo llegar.

En este sentido, Hall et al. (1975) catalogaron la juventud como una etapa de 'storm and stress' en la que el individuo rompe con lo que era antes y renace buscando su propia identidad la cual, según Bauman (2008) se convertirá en una obra de arte que irá construyendo a lo largo de su vida.

Por otra parte, se ha observado que el sentimiento de traición está muy presente en los discursos de los jóvenes entrevistados. En cierto modo, este sentimiento está estrechamente relacionado con el nivel de integración en la sociedad de acogida. El joven que se siente traicionado por el país tiende a desligarse más de sus orígenes y, por tanto, le es más fácil integrarse en la sociedad de acogida, como es el caso de Pep. Mientras que el joven que siente que traiciona al país de donde viene parece que está navegando entre dos aguas, teniendo un pie en Londres y el otro en Cataluña, como es el caso de Laia.

Aproximación desde la economía de la educación

Desde un punto de vista económico, hoy en día España no puede absorber la gran cantidad de personas tituladas que esperan conseguir un trabajo de acuerdo con sus expectativas. Siguiendo la óptica del mercado laboral, no podemos afirmar que sea malo que la gente se vaya del país porque así el mercado laboral tiene más posibilidades de recuperarse. Además, toda esta gente que se está marchando adquirirá unas competencias que serán de gran utilidad para el país en un futuro, así como también la experiencia internacional podrá ser un ítem más de selección laboral para ciertas posiciones de trabajo.

No obstante, tal y como pone de manifiesto Knijn (2012), la crisis no es más que una parada de la actividad económica que durará, aproximadamente, unos diez años. La autora manifiesta que durante este tiempo hay toda una generación que se queda en una situación de "in-between" ya que no se les da la oportunidad de entrar en el mercado laboral ahora y que, por tanto, lo harán de manera retardada

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

(afectando también a su proceso de transición a la vida adulta).

Esta perspectiva encaja con los argumentos políticos sobre la necesidad de que los jóvenes se marchen del país para tener una experiencia internacional ya que de este modo, cuando el país tenga capacidad, vuelvan a España para trabajar en posiciones de acuerdo con su formación. Pero, ¿funcionará? ¿Cuál deberá ser la contraoferta de Cataluña para hacer que estos jóvenes vuelvan?

Aproximación sociológica

La muestra utilizada no es representativa del fenómeno de la emigración catalana por ser un colectivo muy pequeño y focalizado en personas con titulación universitaria. No obstante, sirve para apuntar a algunas variables que pueden ser interesantes a tener en cuenta en el estudio de la emigración de los jóvenes catalanes. La emigración supone una inversión inicial de muchos recursos que, si todo va bien y el joven encuentra trabajo, serán devueltos con creces en un futuro incierto. Así pues, todos los jóvenes entrevistados tenían recursos (formativos, económicos y familiares) que les permitían arriesgarse a emigrar y luchar por sus sueños. En este sentido, es importante tener en cuenta los recursos previos a la emigración para entender el éxito o fracaso del proceso migratorio entre los jóvenes catalanes.

A nivel de estudio sociológico, ¿es una problemática social? ¿Tendrá consecuencias en la estructura social del país? Lo que muestran los datos es que la emigración juvenil no es un fenómeno estadísticamente representativo. Primero, porque la gran mayoría de personas que se van de Cataluña hoy en día son inmigrantes extranjeros extracomunitarios que retornan a sus países o que bien emigran hacia otro país. Segundo, porque entre los jóvenes que acaban emigrando, la gran mayoría tiene la intención de volver a Cataluña; lo que necesitan, sin embargo, es una oferta laboral que sea igual o mejor que la que tienen hoy en día en Londres.

Reflexiones finales

La emigración en Cataluña ha sido un fenómeno que se ha ido repitiendo a lo largo de toda la historia. No obstante, la tendencia migratoria actual está siendo especial por la gran cobertura mediática que ha tenido en España y Cataluña. A pesar de todo, no hay mucho conocimiento académico publicado sobre la emigración actual de los jóvenes catalanes. En este sentido, esta investigación aporta conocimiento cualitativo sobre el fenómeno, convirtiéndose así en una primera aproximación a la temática y una puerta hacia el planteamiento de nuevas inquietudes. Por otro lado, también se convierte en una base de conocimiento sobre los pensamientos y las inquietudes de los jóvenes que emigran, dando una idea de qué es lo que ocurre desde el punto de vista de los propios emigrantes. Esta información puede ser muy interesante para promover políticas de juventud sólidas que palién el problema o bien busquen maneras para atraer a estos jóvenes emigrados de nuevo hacia su tierra de origen.

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

Agradecimientos

Me gustaría agradecer a Marta, a Marc, a Pep, a Xènia, a David, a Roger, a Laia, a Sara, a Clàudia y a Lluís su voluntad de compartir conmigo sus experiencias y sus pensamientos. Muchas gracias.

Bibliografía

Atkinson, P. (1994). *The ethnographic imagination. Textual constructions of reality*. New York: Routledge.

Barbagelata, H. (2012). 'Youth, unemployment and education' in Sánchez-Castañeda, A., Serrani, L. and Sperotti, F. (eds.) *Youth Unemployment and joblessness: causes, consequences, responses*. Cambridge: Cambridge Scholars, p. 3-11.

Bauman, Z. (2008). *Una nova escena del drama entre vell i jove*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Secretaria General de Joventut. Col·lecció Aportacions, 36.

Bertaux, D. (1993). 'De la perspectiva de la historia de vida a la transformació de la pràctica sociològica' in Marinas, J. M and Santamaria, C. (eds.) *La historia oral: métodos y experiencias*. Madrid: Debate.

Castells, M. (1999). *La transformación del trabajo*. Barcelona: Los libros de la Factoría.

CIDOB (29 abril 2013). *La emigración desde Cataluña. Nuevos retos en la gestión de la movilidad*.

http://www20.gencat.cat/docs/bsf/03Ambits%20tematics/05Immigracio/01publiencolaboracio/documents/emigracio_catalunya_relatoria_conferencia_abril_2013.pdf (30 Agosto 2013)

CIDOB. *Anuario de la Inmigración en España*.

http://www.cidob.org/es/publicaciones/anuarios/anuario_de_la_inmigracion_en_espana (3 Diciembre 2013)

El País (2012). 'Un alto cargo de inmigración: los jóvenes emigran por 'impulso aventurero''. *El País*, 30 Noviembre.

http://politica.elpais.com/politica/2012/11/30/actualidad/1354286966_753467.htm

Feixa, C. (2001). *Generació @. La joventut del s.XXI*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Secretaria General de Joventut. Col·lecció Aportacions, 12.

Fernández, A. (2000). 'Estrategias migratorias. Notas a partir del proceso de la emigración española en Europa (1959-2000)', *Migraciones & Exilios: Cuadernos de la Asociación para el estudio de los exilios y migraciones ibéricos contemporáneos*, 1, 67-94.

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

Fox, K. (2008). *Watching the English: the hidden rules of English behaviour*. London: Nicholas Brealey Publishing.

García, J. M (2013). ¿Pintando una fuga de cerebros? *El País*. 20 Juny 2013.

http://elpais.com/elpais/2012/06/19/opinion/1340122735_801450.html

Gómez, B. (10 març 2013). ¿Qué supone tener 25 años en España? *El País*. 10 Març 2013. <http://smoda.elpais.com/articulos/que-supone-tener-25-anos-en-espana/3173>

Hall, S., Clarke, J., Jefferson, T., Roberts, B. (1983 [1975]). Cultures, Subcultures and Class, in Hall, S., Jefferson, T. (eds.) (1983) *Resistance throug rituals. Youth subcultures in post-war Britain*. Hutchinson University Library: London, p. 9-74.

INE (2013). *Censo electoral de españoles residentes en el extranjero*. <http://www.ine.es/ss/Satellite?c=Page&cid=1254735793323&pagename=CensoElectoral%2FINELayout&L=0> (20 Agost 2013)

INJUVE (2013). *Paro juvenil*. Julio 2013.

<http://www.injuve.es/sites/default/files/2013/34/publicaciones/ParoRegistrado2013-07.pdf> (20 Juliol 2013)

Irelade, R. (2001). 'The migration of professionals: theories, and typologies', *International Migration*, vol.39 (5). Special Issue 1, pp.7-26.

JERC (2012). Conseller Mena: 'agafin el primer vol a Londres, i a servir cafès' <http://www.youtube.com/watch?v=IxI5ZatqMgI> (20 Abril 2013).

Knijn, T. (2012). 'New Social Risks for Young Adults: a Conceptual Framework' in *Work, Family Policies and Transitions to Adulthood in Europe*. Palgrave Macmillan: London, p. 3-17.

Merino, R. and Garcia, M. (2007). *Intineraris de formació i inserció laboral dels joves a Catalunya*. Barcelona: Informes Breus.

Mills, C. W. (1999). *La imaginación sociológica*. Madrid: Fondo de cultura económica de España.

Miret, P., Salvadó, A., Serracant, P. and Soler, R. (2008). *Enquesta a la joventut de Catalunya 2007*. Generalitat de Catalunya. Secretaria de Joventut: Barcelona.

National Statistics (2011). *Statistical Bulletin*, 25 August 2011.

https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/208223/NINo_Analytical_Report_Aug_11.pdf (3 diciembre 2013)

National Statistics (2012). *Statistical Bulletin*, 30 August 2012.

https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/222803/nino_allocations_aug12.pdf (3 Diciembre 2013)

National Statistics (2013). *Statistical Bulletin*, 29 August 2013

https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/233032/nino-statistical-bulletin-aug-13.pdf (3 Diciembre 2013)

perifèria

Número 18 (2), Diciembre 2013

<http://revistes.uab.cat/periferia>

Observatorio Permanente de la Inmigración.

<http://extranjeros.empleo.gob.es/es/ObservatorioPermanenteInmigracion/Publicaciones/> (3 Diciembre 2013)

OECD (2010). *Off to a Good Start? Jobs for Youth*. OECD Publishing.

Salt, J., Clarke, J. and Schmidt, S. (2000) *Patterns and Trends in International Migration in Western Europe*. Population and Social conditions-Theme 3. Luxemburgo: Eurostat-European Commission.

Salvadó, T. (2009). 'Joves i mercat de treball. Malestar juvenil o malestar generacional?'. *Nous Horitzons*, 189, 19-26.

Scarpetta, S., Sonnet, A. and Manfredi, T. (2010), 'Rising Youth Unemployment During The Crisis: How to Prevent Negative Long-term Consequences on a Generation?' in OECD Social, *Employment and Migration Working Papers*, 106.

Serracant, P. (2005). *La sobrequalificació entre els joves catalans*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Secretaria General de Joventut. Col·lecció Aportacions, 27.

Vasileva, K (2012). *Population and Social Conditions. Statistics in focus*. Luxembourg: Eurostat.

Zufiaur, J.M. (2006). *La movilidad geográfica del empleo en la Unión Europea: Hacia un mercado europeo de Trabajo*. Claridad: Otoño.